



Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Distr.: General
8 September 2009

Russian
Original: English

Генеральная конференция

Тринадцатая сессия

Вена, 7-11 декабря 2009 года

Пункт 15 повестки дня

**Соглашение о сотрудничестве с Программой
развития Организации Объединенных Наций**

Совместный ответ руководства по итогам совместной оценки соглашения о сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций

А. Резюме

1. Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) приветствуют общие выводы группы по оценке и договорились продолжать консультации относительно путей укрепления сотрудничества между своими организациями в свете доклада о совместной итоговой оценке и в контексте инициатив в области реформирования Организации Объединенных Наций и обеспечения общесистемной согласованности.

В. Пояснения

2. Руководители ПРООН и ЮНИДО высоко оценивают работу, проделанную группой по оценке при подготовке содержательного и глубокого всеобъемлющего доклада, составленного на основе высококачественного анализа результатов осуществления соглашения 2004 года о сотрудничестве между ЮНИДО и ПРООН.

3. По результатам оценки было сделано три основных вывода о том, что:
а) операции бюро ЮНИДО позволили Организации i) расширить, эффективным с точки зрения затрат образом, свое присутствие на местах, ii) оказать содействие работе страновых групп Организации Объединенных Наций и iii) удовлетворить просьбы об оказании помощи стран, в которых

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



ЮНИДО прежде не имело присутствия на местах; b) расширения присутствия ЮНИДО на местах можно добиться за счет привлечения национальных сотрудников; и c) в рамках совместной программы ПРООН-ЮНИДО по развитию частного сектора достигнуть заявленных результатов не удалось, и эта программа по многим аспектам является менее актуальной в контексте общесистемных усилий по обеспечению согласованности и более широкому осуществлению программ на основе концепции "единство действий".

4. В 2004 году, когда было подписано это соглашение, оно рассматривалось в качестве модели сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций, учитывающей сравнительные и взаимодополняющие сильные стороны обеих организаций. И уже через пять лет после его подписания было отмечено, что подход системы Организации Объединенных Наций к вопросам сотрудничества и обеспечения согласованности на страновом уровне стал гораздо более эффективным.

5. В резолюциях Генеральной Ассамблеи, прежде всего в трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ТВОП), предписывается следующее: a) обеспечить согласованность в системе Организации Объединенных Наций и методов работы; b) реорганизовать межучрежденческие структуры управления, включая интеграцию Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) как одного из инструментов Координационного совета руководителей (КСР); c) разработать процедуры, механизмы и инструменты Комитета высокого уровня по вопросам политики, Комитета высокого уровня по вопросам управления и ГООНВР в целях укрепления и обеспечения основы для деятельности в области разработки совместных программ, механизмов финансирования и процессов осуществления, необходимых для обеспечения эффективности, согласованности и взаимодействия при осуществлении оперативной деятельности; и d) усовершенствовать сотрудничество и согласованность за счет укрепления системы координаторов-резидентов, согласования программных циклов, более активного участия организаций-нерезидентов в составлении рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ) и совместных программ и обобщения опыта, накопленного в ходе реализации инициативы "единство действий".

6. В связи с этим двусторонние рамки сотрудничества между ПРООН и ЮНИДО 2004 года несколько утратили свою актуальность в контексте осуществления технического сотрудничества на страновом уровне. Поэтому сегодня ПРООН и ЮНИДО вместе с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций занимаются вопросами укрепления межучрежденческого сотрудничества и выступают в поддержку мер по обеспечению согласованности в рамках таких форумов, как Комитет доноров по вопросам развития предприятий, Группа КСР по вопросам торговли и производственного потенциала, механизм "ООН-энергетика" и Группа по вопросам промышленности, торговли и доступу на рынки под эгидой Экономической комиссии для Африки, в работе которых ПРООН и ЮНИДО принимают самое деятельное участие.

7. Предложения о внесении изменений в методы проведения оценки деятельности "бюро" ЮНИДО приветствуются и будут учтены при планировании расширения представленности на местах. Обе организации согласились с группой по оценке в том, что расширение представленности ЮНИДО на местах следует продолжать, и тогда программная деятельность Организации Объединенных Наций на национальном уровне будет получать пользу от присутствия ЮНИДО на местах, однако при том условии, что такое

расширение будет происходить поэтапно с учетом ЮНДАФ, руководство которыми осуществляются на национальном уровне и при поддержке со стороны страновой группы Организации Объединенных Наций, и других процессов совместной разработки программ, а также потенциала и ресурсов ЮНИДО, необходимых для принятия мер реагирования.

8. Организации составят общеорганизационный меморандум о договоренности с описанием общих положений, касающихся областей сотрудничества и основ для будущего взаимодействия. Развивая дальнейшее сотрудничество, Администратор ПРООН и Генеральный директор ЮНИДО будут стремиться к усилению согласованности, сотрудничества и координации в более широком контексте реформирования Организации Объединенных Наций на страновом, региональном и глобальном уровнях.
